

Reference: C.N.110.2020.TREATIES-XI.b.16.115 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED
TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL
RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE
UNITED NATIONS REGULATIONS

GENEVA, 20 MARCH 1958

UNITED NATIONS REGULATION No. 115. UNIFORM PROVISIONS
CONCERNING THE APPROVAL OF: I. SPECIFIC LPG (LIQUEFIED
PETROLEUM GASES) RETROFIT SYSTEMS TO BE INSTALLED IN MOTOR
VEHICLES FOR THE USE OF LPG IN THEIR PROPULSION SYSTEM; II.
SPECIFIC CNG (COMPRESSED NATURAL GAS) RETROFIT SYSTEMS TO BE
INSTALLED IN MOTOR VEHICLES FOR THE USE OF CNG IN THEIR
PROPULSION SYSTEM

CORRECTIONS TO REGULATION No. 115

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its seventy-fourth session, held on 11 March 2020, the Administrative Committee of the
above-mentioned Agreement adopted by vote certain corrections to the English, French and Russian
authentic texts of UN Regulation No. 115.

....

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the corrections concerned
(ECE/TRANS/WP.29/2020/49) can be accessed on the website of the Sustainable Transport Division of
the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2020.html>.

27 March 2020





AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS
REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES
AND THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS
OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN
CORRECTIONS TO REGULATION
NO. 115 ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as
depository of the above Agreement,

WHEREAS the Administrative Committee
of the above Agreement, at its seventy-
fourth session, held on 11 March 2020,
adopted certain corrections to the
English, French and Russian authentic
texts of Regulation No. 115 ("Uniform
provisions concerning the approval of: I.
Specific LPG (liquefied petroleum gases)
retrofit systems to be installed in motor
vehicles for the use of LPG in their
propulsion system; II. Specific CNG
(compressed natural gas) retrofit systems
to be installed in motor vehicles for the
use of CNG in their propulsion system.")
(ECE/TRANS/WP.29/2020/49),

HAS CAUSED the said corrections to be
effected in the English, French and
Russian authentic texts of Regulation
No. 115.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Miguel de Serpa Soares, Under-Secretary-
General for Legal Affairs
and United Nations Legal Counsel,
have signed this Procès-verbal.

Done at Headquarters,
United Nations, New York,
on 27 March 2020.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE L'ONU
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES ET AUX
ÉQUIPEMENTS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU
UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À ROUES ET LES
CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE
DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÈMENT
À CES RÈGLEMENTS.
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
CORRECTIONS AU RÈGLEMENT
N° 115 ANNEXÉ À L'ACCORD

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire de
l'Accord susmentionné,

ATTENDU que le Comité administratif
de l'Accord susmentionné, lors de sa
soixante-quatorzième session qui a eu
lieu le 11 mars 2020, a adopté certaines
corrections aux textes authentiques
anglais, français et russe du Règlement
n° 115 (« Prescriptions uniformes
relatives à l'homologation : I. Des
systèmes spéciaux d'adaptation au GPL
(gaz de pétrole liquéfié) pour véhicules
automobiles leur permettant d'utiliser ce
carburant dans leur système de
propulsion; II. Des systèmes spéciaux
d'adaptation au GNC (gaz naturel
comprimé) pour véhicules automobiles leur
permettant d'utiliser ce carburant dans
leur système de propulsion. »)
(ECE/TRANS/WP.29/2020/49),

A FAIT PROCÉDER auxdites corrections
dans les textes authentiques anglais,
français et russe du Règlement n° 115.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Miguel de Serpa Soares, le Secrétaire
général adjoint aux affaires juridiques
et Conseiller juridique des Nations
Unies, avons signé le présent procès-
verbal.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York,
le 27 mars 2020.

Miguel de Serpa Soares